

Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

Девятнадцатая сессия

Женева, 18 – 22 июля 2011 г.

РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОЙ СЕССИИ СОВЕЩАНИЯ СТРАН-ЕДИНОМЫШЛЕННИЦ ПО ОХРАНЕ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ, ТРАДИЦИОННЫХ ЗНАНИЙ И ФОЛЬКЛОРА

Документ представлен делегацией Индонезии

ВВЕДЕНИЕ

1. 8 июля 2011 г. Международное бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) получило вербальную ноту от Постоянного представительства Республики Индонезия при Организации Объединенных Наций, Всемирной торговой организации и других международных организациях в Женеве с сообщением о том, что:
 - i. вторая сессия совещания стран-единомышленниц по охране генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклору состоялась 28-30 июня 2011 г. в Бали, Индонезия;
 - ii. в совещании «участвовали представители стран-единомышленниц, в частности Алжира, Анголы, Бангладеш, Колумбии, Египта, Индии, Индонезии, Малайзии, Мьянмы, Намибии, Пакистана, Перу, Южной Африки, Танзании, Таиланда и Зимбабве»;
 - iii. на совещании «была принята совместная рекомендация об ускорении работы в ВОИС по созданию международного правового документа (или документов) для эффективной охраны» генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора.

2. Кроме того, Международному бюро была высказана просьба представить упомянутую рекомендацию в качестве рабочего документа девятнадцатой сессии Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. В связи с этим рекомендация приводится в Приложении к настоящему документу.

3. *Комитету предлагается принять к сведению настоящий документ и Приложение к нему.*

[Приложение следует]

РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОЙ СЕССИИ СОВЕЩАНИЯ СТРАН-ЕДИНОМЫШЛЕННИЦ ПО ОХРАНЕ ГРТЗФ (БАЛИ, 27-30 ИЮНЯ 2011 Г.)

Балийские рекомендации об ускорении работы в ВОИС по созданию международного правового документа (или документов) по эффективной охране генетических ресурсов, традиционных знаний и традиционных выражений культуры (фольклора) (ГРТЗФ)

Представители стран-единомышленниц, в дальнейшем именуемые как «представители», собрались на второй сессии совещания стран-единомышленниц, состоявшейся в Бали 27-30 июня 2011 г.;

Признавая, что генетические ресурсы, традиционные знания и традиционные выражения культуры представляют собой важные и стратегические экономические и культурные активы стран и их коренных и местных общин;

Напоминая о первом совещании стран-единомышленниц, состоявшемся в Бали 23-27 ноября 2009 г.;

Напоминая также о том, что 38-я сессия Генеральной Ассамблеи ВОИС в октябре 2009 г. продлила мандат Межправительственного комитета по ГРТЗФ (МКГР) с целью обсуждения на основе подготовленных текстов международного правового документа (или документов) для эффективной охраны ГРТЗФ;

Подчеркивая важность достигнутого прогресса в переговорах по достижению договоренности относительно текстов международного правового документа (или документов) по охране ГРТЗФ в ходе серии заседаний МКГР и его межсессионных рабочих групп;

Придавая особое значение настоятельной необходимости ускорить обсуждения и скоординировать усилия для заключения юридически обязательного международного документа (или документов) в целях обеспечения эффективной охраны ГРТЗФ;

С удовлетворением принимая к сведению достигнутый прогресс в ходе второй сессии совещания стран-единомышленниц, состоявшегося в Бали, Индонезия, 27-30 июня 2011 г., в отношении проектов юридических текстов, обсуждаемых в МКГР,

Обращаются с просьбой к участникам 19-й сессии МКГР рекомендовать сороковой сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС в сентябре 2011 г.:

1. созвать Дипломатическую конференцию в 2013 г.;
2. продлить мандат МКГР с целью продолжения его работы и проведения обсуждений на основе подготовленных текстов в целях достижения соглашения относительно текста/текстов международного юридического документа (или документов), который (которые) будут представлены Дипломатической конференции в 2013 г.;
3. созвать необходимое число специальных сессий МКГР в течение двухлетнего периода в дополнение к четырем очередным сессиям МКГР для обеспечения своевременного завершения работы над текстом/текстами. С этой целью Генеральная Ассамблея примет подробную программу работы, включая график проведения специальных сессий МКГР.

Совершено в Бали, 30 июня 2011 г.

Представители стран-единомышленниц:

Алжира, Анголы, Бангладеш, Колумбии, Египта, Индии, Индонезии, Малайзии, Мьянмы, Намибии, Пакистана, Перу, Южной Африки, Танзании, Таиланда, Зимбабве.

[Конец документа]